

*D

- 408 Hie **der** ritter, dort **der** koufman,
diu juncvrouwe erhôrte sân
den bovel komen ûz der stat.
mit Gawane si gegen dem turne trat.
5 ir vriunt muose kumber liden.
si bat siz dicke mîden.
ir kradem unt ir dôz was sô,
daz **ez** ir decheiner marcte dô.
Durch **strît** si **drungen** gein der tür.
10 Gawan stuont ze wer dâr vûr.
ir îngên er bewarte.
einen rigel, der den turn besparte,
den zucter ûz der mûre.
sîn arge nâchgebûre
15 entwichen im dicke mit **ir** schar.
diu kûnegîn lief her unt dar,
ob ûf dem turn iht wære ze wer
gein **disem** ungetriwem her.
Dô vant diu **magt** reine
20 ein schâchzabel gesteine
unt ein bret wol erleit, wît.
daz brâhte si Gawane **in** den strît.
an eime îsenînem ringe ez hienc,
dâ **mit** ez Gawan enpfienc.
25 ûf **disen vierecken** schilt
was schâchzabels vil gespilt.
der wart im sêre **zerhouwen**.
nû hoeret ouch von der vrouwen.
ez wære kûnec oder roch,
30 daz warf si gein den vienden doch.

D

1 *Initiale D* 9 *Majuskel D* 19 *Majuskel D*

*m

- die juncvrouwe erhôrte sân
hie **den** ritter, dort **den** koufman
und den pavel komen ûz der stat.
mit Gawane si gegen dem turne trat.
5 ir vriunt muose kumber liden.
si bat siz dicke mîden.
dô was ir kradem und ir dôz alsô,
daz **eht** ir dekeiner marhte dô.
durch **strît** si **drungen** gegen der tür.
10 Gawan stuont ze wer dâr vûr.
ir îngân er bewarte.
einen rigel, der den turn besparte,
den zuckete er ûz der mûre.
sîne argen nâchgebûre
15 entwichen ime dicke mit **der** schar.
diu kûnigîn lief her unt dar,
ob ûf dem turne iht wære ze wer
gegen **disem** ungetriuwen her.
dô vant diu **maget** reine
20 ein schâfzabel gesteine
und ein bret wol erleit, wît.
daz brâhte si Gawane **in** den strît.
an einem îsenînen ringe ez hienc,
dâ **mite** ez Gawan enpfienc.
25 ûf **disen vierecken** schilt
wart schâfzabels vil gespilt.
er wart ime sêre **verhouwen**.
nû hoeret ouch von der vrouwen.
ez wære kûnic, **alt** oder roch,
30 daz warf si gegen den vienden doch.

m n o

2 juncvrouwe] jungherren n 3 pavel] ponenl o 4 Gawane]
gawan n o · trat] [tat]: trat m 5 muose] musse m muste n
o 7 ir kradem] tradem n tradam o · dôz] om. o 8 marhte]
marcke o 9 strît] [stite]: strite o · der tür] dem tor n 10 ze]
dar zu o · vûr] vor n o 11 er] dar m 12 besparte] [bewarte]:
besparte n 13 zuckete] zucke o 17 turne iht] torneý ich o 19
maget reine] maget rein reine m 21 bret] breit m 22 Gawane]
gawanen o 23 îsenînen] isen n (o) 27 er] Es o 30 vienden] venden n

*G

hie **der** rîter, dort **der** koufman,
diu juncvrouwe erhôrte sân
einen povel komen ûz der stat.
mit Gawane si gein dem turne trat.
5 ir vriunt muose kumber liden.
si bat siz dicke mîden.
ir kradem unde ir dôz was sô,
daz ir deheiner marhte dô.
durch **strît** si **giengen** gein der tür.
10 Gawan *stuont ze wer* dâr vür.
ir îngên er bewarte.
einen rigel, der den turen besparte,
den zucter ûz der mûre.
sîne arge nâchgebûre
15 entwichen im dicke mit **ir** schar.
diu künigîn lief her unde dar,
obe ûf dem turne iht wære ze wer
gein **disem** ungetriwen her.
dô vant diu **junge** reine
20 ein schâchzabel gesteine
unt ein bret wol erleit, wît.
daz brâhte si Gawane **in** den strît.
an einem îsenînen ringez hienc,
dâ **bî** ez Gawan enpfîenc.
25 ûf **disen vierecken** schilt
was schâchzabels vil gespilt.
der wart im sêre **zerhouwen**.
nû høert ouch von der vrouwen.
ez wære künic oder roch,
30 daz warf si gein den vienden doch.

G I O L M Q R Z

3 *Initiale* I O L Z · *Capitulumzeichen* R 19 *Initiale* I

1 *Die Verse 370.13-412.12 fehlen* Q · hie der] hie die O 3 einen] Min I ÷er O DEn L (M) (R) (Z) · komen] chumt I chom O 4 Gawane] Gawan I O (M) R (Z) · si] [er]: si G · gein] zcu M den R 5 muose] muste I mvsn O (Z) 6 bat] bat is M 7 kradem] [kradem]: tradem L krachin M wuffen R · dôz] dor M 8 ir] ez ir I (L) (M) Z irz O es R · marhte] maht gehorn I · dô] da M 9 giengen] drvngen O (L) (M) (R) (Z) · gein] zu R 10 stuont ze wer] spranch hin vz G · dâr] her I 11 ir îngên] Jrn Ingang R 12 den turen] da R · besparte] sparte I sprtte R 13 zucter] zoch ez L zcoich her M zuckt er R · mûre] Muren M 14 sîne arge] Sin arger O 15 ir] der I (Z) · schar] scharen G 16 her] hin O 17 iht wære] wer iht Z 18 disem] disen I · ungetriwen] vngetriwem I O 19 dô] Da O L M Z · vant] wart R · junge] magt O (L) (M) (R) Z 20 schâchzabel gesteine] Schaffzalbel steine R 21 wol erleit] wol I was er leit M (R) 22 Gawane] Gawan I O L (R) Z · in den strît] enzit O an den strit L R 23 an] Jn O · isenînen] isenim I (O) Jsern M 24 bî] mit O L (M) R Z · enpfîenc] geuienc I 25 disen] disem I duse M · vierecken] vieregolten R 26 was] wart G · schâchzabels] shahzabel I 27 wart] was I · im] in L · sêre] om. R · zerhouwen] [*]: verhouwen M 29 wære] werent R

*T

Hie **der** rîter, dort **der** koufman,
diu juncvrouwe erhôrte sân
den povel komen ûz der stat.
mit Gawane si gegen dem turne trat.
5 ir vriunt muose kumber liden.
si bat siz dicke mîden.
ir krademen unde ir dôz was sô,
daz **si** deheiner marhte dô.
durch **si** **drungen** gegen der tür.
10 Gawan *stuont ze wer* dâr vür.
ir îngân er bewarte.
einen rigel, der den turn besparte,
den zuhter ûz der mûre.
sî, argen nâchgebûre,
15 entwichen im dicke mit **ir** schar.
Diu künegîn lief her unde dar,
ob ûf dem turne iht wære ze wer
gegen **dem** ungetriuwen her.
Dô vant diu **maget** reine
20 ein schâchzabel gesteine
unde ein bret wol erleget, wît.
daz brâhte si Gawane **an** den strît.
an einem îserînen ringe ez hienc,
dâ **mit** ez Gawan enpfîenc.
25 ûf **disem vierecktem** schilt
was schâchzabels vil gespilt.
der wart im sêre **verhouwen**.
Nû høeret ouch von der vrouwen.
ez wære künec oder roch,
30 daz warf si gegen den vienden doch.

T U V W

1 *Majuskel* T 16 *Majuskel* T 19 *Majuskel* T 28 *Majuskel* T

3 den] Vnde den V 4 gegen] zu W 5 muose] mvse T 7 krademen] cradem U (W) komen V 9 si si] strit sv V streit W 10 vür] vor U 11 îngân er] in gar U 13 mûre] mvren V 14 si] Sin U (W) Sine V · argen] arge W · nâchgebûre] nachgebvren V 15 ir] der W 17 iht] ir U 18 dem] disem U V W · ungetriuwen] vngetreuwem W 23 îserînen] Jsen U 25 disem] disen U V W · vierecktem] vier ecken U viereckten V (W) 26 schâchzabels] schafzovel V 29 künec] kúnig alte V